Do-Hyun Kim et al. v. South Korea case : Campaign Strategy and Experiences キム・ドヒュン他 v. 大韓民国:キャンペーン戦略と、その経験

The Biggest Change We Believed Possible

私たちは大きな変化を起こせると信じていた

Youth 4 Climate Action Borim Kim, Seogyung Kim

Youth 4
Climate
Action

What motivated Y4CA

to file the case?

Y4CAが提訴に踏み切った動機は?

The Bare Minimum to Keep us Alive 우리 삶을 제일 회에선의 요구



Youth 4
Colinnate
/ Oction

The state of the

- ☐ Youth 4 Climate Action(Y4CA) is an organization that creates change that will reduce the level of risk of the climate crisis, change that will ensure that no one is othered in the crisis and that lives are safe.
 - 7 years of organizing for climate justice (since 2018)
 - About 1,000 members are joining our group, mainly youth nationally.
 - An Organization Where 90% Of Members Are Youth
 - Fridays For Future South Korea

□ Vision

- Reducing the risk of climate change
- Create a society with public and social safety nets
- So that ensure that no one is left behind in a climate crisis

☐ Mission

- A systemic approach, not just the spotlight of everyday practice : making real policy and political change.
- Increase access to information about the climate crisis.
- Create a space for public engagement where everyone is an agent of change.

Organizational direction

- An organization that proves that prove ordinary people can use their voices to make a difference without becoming experts or vested interest, and that it can lead to public opinion.
- Organizations that can translate people's desire to be better into possible outcomes based on clear goals and accessibility.
- Organizations that can persuade a wide range of people by providing consistent, clear goals and a universal, compelling context and story.

邦訳: スライド3

The Bare Minimum to Keep us Alive 私たちが生きていくために最低限必要なこと

우리 앎을 끼길 회깨언의 요구



Youth 4
Colinnate
Action

□ Youth 4 Climate Action(Y4CA)は、気候危機のリスクレベルを下げ、その危機の中で誰一人犠牲にせず、安全な生活を送れるよう変化を生み出す組織である。

- ・気候正義のために団体を設立して7年(2018年設立)
- ・全国で若者を中心に約1,000人のメンバーが活動
- ・メンバーの90%の若者
- ・Fridays For Future South Korea(フライデーズ・フォー・フューチャー韓国)

□ ビジョン

- 気候変動のリスクを軽減する
- 公的、社会的セーフティネットのある社会を実現する
- 気候危機において、誰もが取り残されないことを保証する

□ ミッション

- システムへのアプローチ、日常的な実践に焦点をあてるだけでなく、真 の政策的、政治的変化を起こす
- 気候危機についての情報へのアクセスを増やす
- 全員が変化の担い手となるための市民参加の場を作り出す

□ 組織の方向性

- 一般的な人が、専門性や既得権益がなくとも、声をあげ変化起こすことができ、 それが世論につながることを証明する組織
- · よりよくなりたいという人々の願いを、明確なゴールとアクセシビリティに基づいて、望みうる成果へと変えていく組織
- · 一貫性のある明確な目標と、普遍的で魅きつける背景とストーリーを提供し、 幅広い層の人々を説得できる組織

















Y4CA has called on the Seoul superintendent to change the ordinance to prevent education budgets from being invested in coal finance, expand vegetarian meals options, increase climate education, and make school facilities more energy efficient.



[Wording on the picket]
: "Respond,
Superintendent!



Y4CA has called on the Seoul superintendent to change the ordinance to prevent education budgets from being invested in coal finance, expand vegetarian meals options, increase climate education, and make school facilities more energy efficient.

Y4CAは、ソウル市教育長に対して、教育予算が石炭投資に充てられることを防ぎ、ベジタリアン食のメニューを増やし、気候教育を強化、教育施設のエネルギー効率をさらに高めるよう条例変更を求めた



[Wording on the picket]
: "Respond,
Superintendent!
応答せよ、教育長!





The Seoul superintendent of education has decided to create an ecological transition mid- to long-term plan and amend the bylaws to assess climate impacts when deciding on the district's banking partners.

This decision has led to changes in more than 14 school boards across the country.

ソウル市教育長は、<mark>エコロジカル・トランジシ</mark>

ョン(生態的移行)の中長期計画策定と、地域

の銀行取引先を決める際の気候への影響を

評価する細則の改正を決定した。

この決定は、国内で14以上の教育委員会での変更につながっている。

Wording on the picket:

The Superintendent has responded.教育長から回答があった。

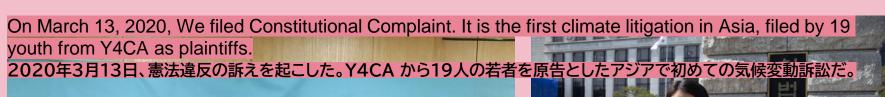
(Pictured: Superintendent)



Nothing has changed. The minister, who sympathized with Y4CA's needs but said it was difficult, asked us to do the latest trendy hand heart (our shameful memory..).

何も変わっていない。大臣はY4CAのニーズには共感はするが、難しいと回答。最近流行しているハンド



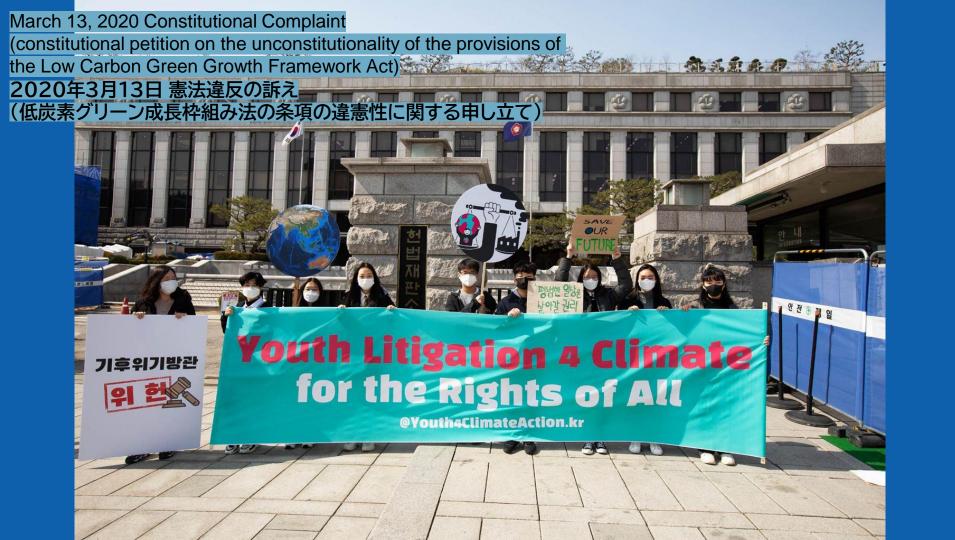








How did Y4CA campaign strategy evolve and how did Y4CA keep the momentum going for the five years? どのようにしてY4CAのキャンペーン戦略は進化し、Y4CAは5年間も勢いを維持できたのか?













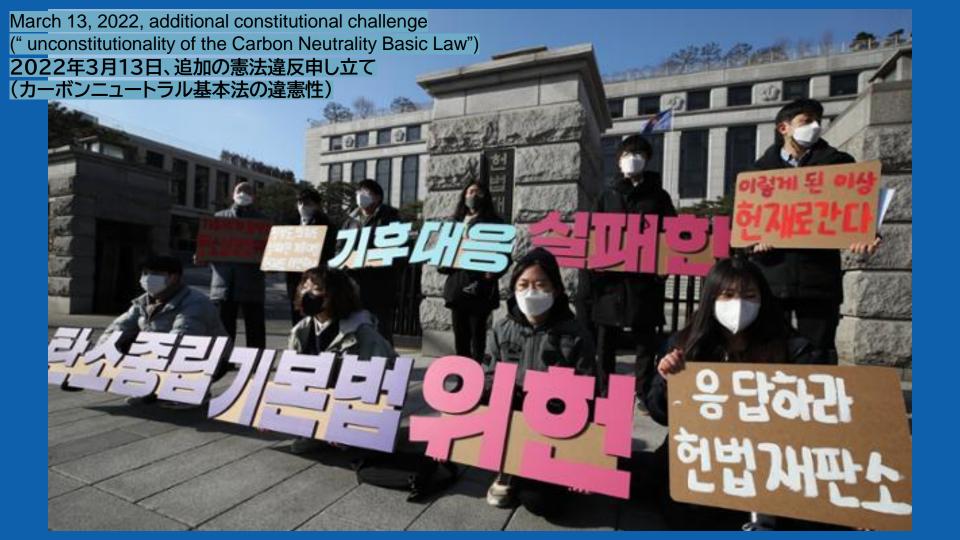




대통령 직속 탄소중립위원회 민간 위원직

청소년기후행동은 대통령 직속 탄소중립위원회의 논의 구조를 거부하며, 공식적으로 동료 활동가의 탄소중립위원회 민간위원직 사퇴를 선언합니다.















March 13, 2023, 3rd year of constitutional complaint 2023年3月13日、訴えから3年目のようす







As we refocused our strategy and our path to our goals became more defined, we were able to anticipate the possibilities for change and were empowered like never before.

戦略に再び焦点を当て、目標への道筋が明確になると、変革の可能性を予期できるようになり、 かつてないほど力を発揮することができた。

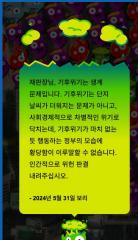












기후 헌법소원

국민참여의견서

2024.08.26

국민 5,289명, 청소년기후행동

헌법재판소 귀중

Y4CA's Attitudes and Perspectives

Toward the Litigation that has Never Changed

- This is a litigation that goes beyond the law and expertise to engage societal interests.
 - This is not just about the plaintiffs. While plaintiffs are important as contextualizers of the case, it should not be their case alone.
 - This litigation cannot generate attention and change through the claims themselves. Delegation
 or neglect is the most harmful, irresponsible, and arrogant way to approach a climate
 constitutional complaint.
- This case must be about building popular support, not just spewing pointed words.
 - It's about context, accessibility, and empowering the people who will be part of the process.
 - It shouldn't be a case of saying whatever we want to say. Blanket accusations, demands,
 objectification, and othering can ruin the outcome.
- Use subjectivity and messaging strategies to create behaviors that move us closer to our goals
 - Continue social messaging → Expand our strategy to include in-court interventions.
 - o There may be no momentum. Build on our strategy to create the momentum we need.

邦訳:スライド30

Y4CAの訴訟に対する変わらない姿勢と展望

- これは、社会利益に関わる法律や専門性を超えた訴訟である。
 - 原告だけの問題ではない。原告は訴訟の文脈を明らかにする上で重要だが、原告だけの訴訟であるべきではない。
 - この訴訟は、主張そのものを通して注目を引き起こしたり変化を生み出すことはできない。誰かに 委任や放任することは、気候憲法訴訟において最も有害で、無責任で、傲慢なやり方である。
- この訴訟は、辛辣な言葉を投げつけるだけでなく、世間の支持を得るものでなければならない。
 - それは文脈やアクセスのしやすさ、プロセスの一部を担うであろう人々のエンパワー
 - 私たちが言いたいことを何でも言ったらいいということではない。やみくもな非難や、要求、対象化、他者化などによって、結果を台無しにしてしまう。
- 主観性 とメッセージング戦略を駆使し、目標に近づく行動を生み出す。
 - 社会的なメッセージングを続ける→戦略を裁判への参加を含むまでに拡大
 - 機運がないこともある。必要な機運を産み出す戦略を構築する。

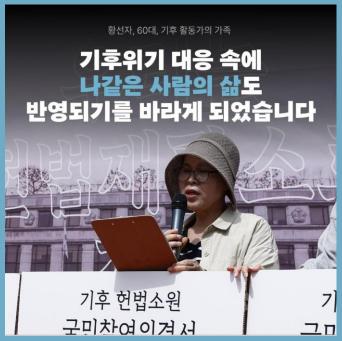
What was most challenging and what was the biggest lesson?

最も困難だったことは?また最大の教訓は?

focus on my personal experience as a campaigner

キャンペーナーとしての個人的な経験(に焦点を当てて)





Challenge

- Campaigns that need to be taken with a long breath
 - o if we don't pitch a new perspective, item to the media, it's hard to get any more social attention
 - One-off, temporary campaign approach makes it difficult to build momentum and effective strategy for the case.
- The complexity of the climate crisis, low access to the law, a long list of difficult legal terms, and too many breaths of air make it difficult to use only legal terms and concepts to gain public understanding.
 - Our case is also a social case, so unpacking the context of the case is essential when approaching a public campaign. It was not just about what is this case, but about creating a space for public engagement based on sufficient accessibility.

邦訳: スライド33

課題

- 時間をかけて 取り組むべきキャンペーン
 - もしメディアに新しい視点を投じなければ、今以上に社会的に注目されることは難しい。
 - 単発的で、一時的なアプローチでは機運を高め、効果的な戦略を打ち立てることは難しい。
- 気候危機問題の複雑さ、法律へのアクセスしづらさ、難解な法律用語の 羅列や、過剰な息苦しさといった理由から、法律用語や概念だけで一般 の理解を得ることは難しい。
 - 私たちの訴訟は社会的でもあるため、パブリックキャンペーンを行う際には背景を明らかにすることが必要不可欠である。これが何のケースかということだけでなく、十分なアクセスを前提として市民参加の場を作ることが求められた。

Lesson

- The strength of creating a space, making it accessible, and inviting people in.
- The power of rights-centered messaging that can be translated into the most everyday stories rather than a conceptual list of rights
- That our attitude was right. Ignoring litigation, or hoping that claims alone will do the trick, doesn't create the change we want.
- The advantage of having a long-term goal mapped out (Long-term strategic path beyond 10 months)
- A sense of the mass movement that can be created through a constitutional complaint
- Sense of a long breathing campaign

教訓

- 場を作り、アクセスを良くし、人々を招き入れることの強み
- 概念的に人権を羅列するより、人権に重きを置くが、日常的なストーリーに置き換えるメッセージングに力がある。
- 私たちのやり方が正しかったこと。訴訟を無視したり、主張だけが解決すると期待したりしても、私たちの望む変化を生み出すことはできない。
- 長期的な目標を描くことに利点がある(10ヶ月をまたぐ長期戦略方針)。
- 憲法違反の提訴を通してマス・ムーブメントが生まれるという感覚を得た こと。
- 長期的なキャンペーンの感覚を得たこと。

what Y4CA would like to share with other youth campaigners preparing similar case? Y4CAと同様の活動をする、 若者キャンペーナーに伝えたいことは?

- Just delegate and neglected litigation, a litigation that does not consider the necessary messaging, will ruin more opportunities for us. We should have a different messaging strategy and approach for our target (judges) and our target audience (the public).
- Climate litigation as a tactic that cannot be overused
- The efficacy of judicial climate action, also identified in Our Case → More litigation around the world → More likely to mobilize/involve people in well-designed litigation. (by limitation of information and accessibility, etc.) → However, these cases may now suffer from more backlash or have difficulty gaining social support (a limitation of the way they mobilize and otherize in the first place) → Without considering subjectivity and messaging, social litigation wins are unlikely to drive change beyond what we have now.

- 訴訟において、ただ任せっきりで必要なメッセージングを考慮しないでいると、多くの機会が台無しになってしまうだろう。働きかける相手(裁判官)と、メッセージを広げていく相手(一般市民)に対して、異なるメッセージング戦略とアプローチをとるべきだ。
- 気候訴訟は手法として使いすぎてはいけない。
- 司法の場での気候アクションの有効性は、私たちの訴訟でも明らかにされた
- 世界中でさらに多くの訴訟→よく計画された訴訟では、市民を動員し参加を促しやすい。(情報やアクセスのしやすさが制限されることなどによって)→しかしながら、これらの訴訟は今、多くの反発に悩まされたり、社会的支持を得るのが難しかったりすることもある。(動員する方法に限界があったり、そもそも異質なものとみなされたり)→主観性やメッセージングを考慮しなければ、訴訟に勝つことで、社会を今以上に変えることは難しいだろう。

